多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
小雨	雨雪	晴天	多雲
1~3℃	2℃	-1~5℃	-6~0℃

昨日股匯市

台股 ↓	75.08	8,567.62
多指 ↓	246.13	13,638.58
道指 ↓	228.48	11,984.61
標普 ↓	24.91	1,295.11
那指 ↓	50.70	2,701.02

加元	
美元	1.0250
台幣	30.2939
港幣	8.0048
人民幣	6.7568

預算官：聯邦低估F-35軍購費

戰機+維修恐將總開支推上293億　與政府140至160億報價相去甚遠　哈珀對此不屑一顧

編譯組

渥太華10日電

加拿大國會預算官佩奇（Kevin Page）10日公布的報告，譴責哈珀的保守黨政府故意低報F-35戰機採購計畫的代價。

時常挑聯邦保守黨政府毛病的佩奇在他的評估報告中估計，65架F-35戰機的採購和20年的維護將耗費納稅人226億元；如果維護合約再延長10年，以達到F-35 30年的全使用壽命，這項軍購案總開支將更達293億元。

哈珀政府至今堅持說，65架F-35的採購價是90億元，加上20年的維護合約最終也只有140到160億元。但佩奇指出，聯邦政府的這些數據來自製造商過時的資訊和自己的良好願望，與此同時公眾卻被蒙在鼓裡。佩奇抱怨：「我認為他們不夠透明，我認為國防部還有很多資訊可能提供給公眾。」

接受過美國、英國、澳洲、加拿大獨立的防務工業專家審查的這份報告指出，國防部在評估F-35軍購案成本時未將初始和後勤費用計入，而且只計算了20年的維護費用，實際上F-35戰機的全壽命是30年。

在購機價格上，佩奇也與國防部各執一詞：國防部長馬違說購機款大約是90億元，佩奇認為有可能上升到97億元。

總理哈珀10日對佩奇的報告不屑一顧，他說：「不想為數目進行冗長的辯論，我們購置F-35，那是因為這是唯一可選擇的戰機，是唯一能滿足我們空軍需要的戰機。」

聯邦自由黨表示，如果自由黨上台執政，將取消F-35戰機採購計畫，改為透過競標購買用於汰換加拿大空軍老舊的CF-18的新戰機。自由黨工業政策發言人加尼奧表示：「公開競標能減低軍購成本，和增加透明度。」

哈珀曾說，如果像在野黨主張的那樣取消採購F-35戰機的計畫，加拿大航空業便會損失很多工作機會和經濟利益，損失總額可達到10億元，和支持高昂的違約罰款。哈珀當時指出，採購F-35戰機，預期能給加拿大航空工業帶來約120億元的合約。

佩奇的報告則反駁說，加拿大航空業者迄今未與F-35製造商洛克希德馬丁公司簽署任何分包合約，加拿大政府也未與製造商簽署有法律約束力的採購合約，因此不會因廢除購機合約遭到罰款，這與1993年時廢除直升機軍購合約時的情形不同。聯邦自由黨1993年上台執政後，因廢除前保守黨政府簽署的採購EH-101直升機合約，因此繳納違約金5億元。

渥太華加拿大另類政策中心（Canadian Centre for Policy Alternatives）的一項研究報告指出，政府的採購F-35決定不是基於本國的真正需求。主持撰寫這份報告的瑞迪奧研究所（Rideau Institute）的史恬薇說，加拿大空軍需要用於捍衛自己領空的戰機，可是F-35不是一款用來承擔奪取制空權的戰機。他指稱：「用這麼多錢採購飛行的凱迪拉克，是由軍火商推動的，而不是出於加拿大的國防需要。」

國會預算官佩奇認為F-35軍購案費用嚴重低估。（加通社）

魁省導演維勒納夫成為加拿大第31屆「吉尼獎」的最大贏家。（加通社）

第31屆吉尼獎　魁省導演大贏家

最佳影片、最佳導演…維勒納夫樂擁八大獎

加通社

渥太華10日電

魁北克省導演維勒納夫（Denis Villeneuve）成為10日晚上在渥太華國家藝術中心舉行的第31屆加拿大「吉尼獎」（Genie Awards）最大贏家。

維勒納夫導演及編寫的「烈火焚身」（Incendies）總共獲得八項大獎，包括最佳影片、最佳導演、最佳編劇及最佳女演員。

影片「巴尼正傳」（Barney's Version）則獲得另外三項大獎：演員賈麥提（Paul Giamatti）為最佳男演員、霍夫曼（Dustin Hoffman）為最佳男配角及德莉薇（Minnie Driver）為最佳女配角。

喜劇片「托洛茨基」（Trotsky）獲最佳原創劇本獎，而由范立新（音譯，Lixin Fan）導演的影片「回家末班火車」（Last Train Home）則獲最佳紀錄片獎。

由提爾內（右）執導及巴查歇（左）主演的喜劇「托洛茨基」獲得最佳原創劇本獎。圖為兩人10日在「吉尼獎」舉行之前的搞笑動作。（加通社）

預算將出爐　赤字有望瘦身

加通社

渥太華10日電

財政部長費拉逖在3月22日的預算中，可能會給民眾一個大驚喜，即遠比預期要少得多的赤字。

道明銀行新出爐的分析報告指出，聯邦政府的財政狀況遠比去年秋季要好得多，主要是因為去年下半年經濟表現強勁，政府稅收增加。

這意味著，本財年的赤字有可能只有395億元，比預計要少59億元。同時，如果經濟繼續按照現在速度增長，下一年即2011-2012財年的赤字，將減少到217億元，比預計要少81億元。

道明銀行副總經濟師伯樂卿說，經濟最近一直在成長，帶來出色的短期收入表現。如果道明銀行的預測準確，哈珀政府在3月22日出爐的預算中，就可以宣布較少的赤字，拿出部分錢來向選民派糖。

反對黨一直轟擊保守黨政府，稱政府的無能，才讓財政在2009年從巨額盈餘轉為556億元的創紀錄赤字。但是隨著為期兩年460億元的振興金的投入，經濟去年的增幅比去年3月預算的預計要高半個百分點。

經濟異常強勁的主要原因，是因為資源品出口形成的財富效應，直接影響政府收入的名義GDP，去年增長6.2%，而不是預算預計的4.9%。道明銀行預計今年名義GDP將增長5.9%，比預算預計高半個百分點。

道明銀行同時還預測，政府在2015-16財年前不會重返財政平衡，這與政府計劃的四年是一致的，但道明銀行所預計的每年赤字都要比政府的少。

哈珀回擊反對黨「轉移注意力」

加通社

渥太華10日電

針對反對黨的圍攻，哈珀政府反擊說這是反對黨「轉移注意力」，而反對黨稱自己是捍衛加拿大的民主，這個最新的公關戰，可能會迅速變成大選選戰。

眾議院議長米利肯9日裁定，保守黨政府違反國會知情權，因為政府高官誤導國會，並且沒有提交國會需要的全部文件。

總理哈珀10日表示，反對黨政客應當專注經濟，而不是國會程式。保守黨正在準備在3月22日出爐今年預算，自然想把公眾注意力轉移到下輪經濟行動上，而不是保守黨是否尊重國會的辯論中。

「我們在國會一直辯論，議長做出了裁決。你有時贏，有時會輸。我們現在輸了，我們就按議長說的去做，」哈珀說，「我理解在民主政治的遊戲中，反對黨和政府互相攻擊，還有國會程式和裁決，這就是生活。」

政府眾議院領袖白諤德走得更遠，指責自由黨想讓民眾從關鍵問題上分心，「民眾擔心工作、擔心經濟、擔心自己和家庭的未來，而自由黨把你們的注意力從我們所做的這一切上移開。」

自由黨黨魁葉禮庭則反駁說，「這不是冰球遊戲，這是民主，眾議院就是行駛民主的地方。」

政府眾議院領袖白諤德指責反對黨轉移公眾的注意力。（加通社）

1024件　金融業投訴爆量

加通社

多倫多10日電

2010年消費者對金融行業的投訴量超過1000件，這也是「金融服務暨投資調查官辦公室」（Ombudsman for Banking Services and Investments）設立15年以來首次出現在一年內有這麼多的投訴量。

金融服務暨投資調查官在10日公布的報告中說，去年該調查官辦公室一共啟動了1024件投訴案調查，這個數目較2009年增加了3.4%。不過，這個漲幅還是低於2009年，在金融危機發生後的2009年裡，類似的投訴量較上一年上漲了48%。

從投訴分類來看，2010年金融理財（banking）投訴案較上年增加了18.2%，至462件，而投資投訴案則上升了6.2%，至562件。

在投訴金融理財的案件中，有20%獲得補償，而在投訴投資的案件中，則有38%人獲得補償，兩項獲賠金額總計380萬元。

金融服務暨投資調查官辦公室說，投資誤導、房貸還款懲罰、金融服務問題、信用卡及現金卡詐欺等問題屬於投訴頻繁的領域。

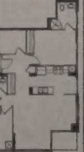
調查官辦公室是個獨立的糾紛解決機構，在消費者及小商家無法直接與銀行或投資公司解決出現的問題後，調查官在收到相關投訴後就會出面協助解決。

羅玲
Lorraine Chen SALES REP.
(416)818-3662
lochen@trebnet.com
SINCERE REALTY INC.

北約克熱鬧商場
簡易餐廳出售
非連鎖,六天營業,租約長,生意穩定,
$185,000

餐廳加酒吧
輕工業區,交通繁忙,歷史久,名店,
生意好,特多停車位,非連鎖,
$499,000

LIVING
REALTY INC. • BROKERAGE
恒生地產
Annie Ip*
Sales Representative
直線 416-315-2121
E-mail: annie2005@hotmail.com
Scarborough Town Centre
Penthouse靚景 只叫$359,000
2+1房2廁，包1車位及儲物櫃，管理費包水電、暖氣，9呎樓底，間隔實用。特快通道直往商場、輕鐵、市政大樓。自住方便，投資最佳，請即約看。



中國醫藥針灸研究中心主診醫師
專治內外婦兒全科，尤擅長婦科，有獨特經驗與驗方
香港大學婦產科，小兒科研究小組成員，
廣州市第一人民醫院內兒科主治醫師，歷四十餘年之經驗，
中國著名廣州中山醫科大學及廣州中醫學院畢業
女中醫 陳佩瑗 PUI WOON CHAN
ACCUPUNCTURE SPECIALIST 針灸
精醫
1. 不孕、習慣性流產、月經不調、更年期綜合徵（有顯著療效，有獨特驗方）
2. 中風，腦出血，腦栓塞
3. 風濕關節痛，腰痛，肩痛，偏頭痛
4. 小兒厭食，夜啼，虛弱多汗，感冒等
電話預約：416-609-2838
11A GLEN WATFORD DRIVE, HORTON BLDG. SUITE 205
SCARBOROUGH. 即慶龍中心前座

歷任蔣前總統官邸中醫藥顧問
深得介石公及經國先生之信任
中醫師 吳海峯 博士
具有六十餘年臨症經驗
內科：
婦科：
兒科：
腸胃科：
皮膚科：
腫瘤科：
新診所：萬錦廣場206室 FIRST MARKHAM PLACE
3255 HIGHWAY 7 EAST UNIT 206
門診請電話預約 (905)305-0399

討吉利 吸買氣 改門牌號碼 業主偏好6、8、9

2010年申請變更者達135位 今年可望打破紀錄 大部分為華裔業主

李邦妮表示，2010年申請變更門牌號碼者大部分為華裔業主。（取自CBC電視畫面）

【溫哥華訊】許多華人在購置房地產時都很重視風水及數字，不論是訂價或門牌號碼，買賣雙方都喜歡用一些代表好運的數字討個吉利，根據溫哥華市府的統計，2010年申請變更門牌號民眾達135位，大多數為華裔業主，依照目前申請件數來看，2011年可望打破去年紀錄。

華人對門牌號碼的數字一向敏感，普遍比較偏好「8」、「6」及「9」，分別代表「發」、「順」及「長久」，對於與「死」諧音的「4」則多有顧忌，在中國移民成為大溫房市榮景主要推手的趨勢下，不少華裔業主積極變更門牌號碼，就希望討個吉利，藉此吸引買氣。

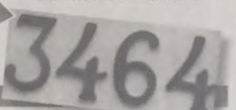
溫市府負責門牌變更業務的李邦妮（Bonnie Lee）表示，去年的變更門牌號申請共有135件，其中既有住宅為90件，新建屋為45件，而且大部分申請人都是華裔業主。她指出，光是今年3月份第一周就已受理八件變更申請，看來今年的申請件數將超越去年。

李邦妮指出，申請變更門牌號碼的費用固定為676元，只要是相鄰的兩棟房屋門牌號碼之間還有空號，市府就能受理變更。她說，市府並不會對一些熱門號碼開放競標，如果民眾要求的號碼沒了，那就無法受理，否則就請民眾另選他號。

華裔買家的偏好影響房價，就連西人也從善如流，地產經紀人哈米爾（Wayne Hamill）表示，在他的銷售經驗中，房子門牌號碼中如果有「8」，的確比較能吸引買家注意。哈米爾家的門牌號碼為「3806」，其實已經不錯了，但他最近還是申請變更成「3808」，看起來更吉利。

溫市居民韋納（Linda Wener）花了五個星期才把房子賣出去，而且成交價遠低於原始賣價，但她不認為房子賣不好與門牌號碼「3364」有關。地產經紀人張維斌表示，對於華裔買家而言，如果門牌號碼不吉利，房價可能會被要求降低二至五個百分點。

數字4 不討喜


華人對門牌號碼的數字敏感，對於與「死」諧音的「4」多有顧忌。（取自CBC電視畫面）

放寬華埠建築高度限制 僑團遞連署

記者陳元誠 溫哥華報導

11個溫哥華華埠僑團、商會及宗親組織10日舉行記者會，連署要溫市府通過放寬華埠建築物高度限制建議案，連署團體表示，放寬高度限制能吸引發展商投資華埠，帶動華埠經濟，並藉由政府及非營利組織合作，提供更多可負擔住房與長者公寓。

溫哥華市府即將在3月17日舉行放寬華埠建築物高度限制公聽會，包含中華會館、中僑互助會、華埠商會、華埠僑團傳統建築協會、鐵城崇義總會、及洪門等機構，10日上午於中山公園舉行記者會，要求市府通過放寬華埠建築高度限制，以吸引更多人流及金流，振興華埠經濟。

中僑互助會行政總裁譚阜全表示，華埠內受到政府資助的低收入長者公寓正面臨供不應求的困境，現有數間長者公寓都已住滿，輪候時間不斷加長。因此中僑互助會支持放寬華埠建築物高度限制的建議，興建更多包含商業單位、可負擔住房及長者公寓的複合式大樓。

華埠僑團聯署要求市府將片打東街（E. Pender St.）上卡羅街（Carrall St.）至哥雅街（Gore St.）之間的古蹟區建築物高度，由50呎增加為75呎，華埠以南的奇化街（Keffer St.）、喬治東街（E. Georgia St.）及裕仁街（Union St.）範圍的建築物高度，則由90呎放寬為120呎（約12層樓）。

曾有反對團體表示，一旦放寬華埠建築高度限制，將使得地價上漲，助長投機炒樓情形，造成既有低收入無處可住。對此，華埠僑團傳統建築協會會長馬清石表示，市府於2002年通過的「華埠願景指引」（Chinatown Vision Directions）計畫書中，早已訂出歷史文化保存、商業發展及可負擔住宅並重的發展方向，這種說法是對計畫內容不了解的錯誤認知。

11個華埠僑團10日共同連署要求溫市府通過放寬華埠建築高度限制建議案。前排右一為譚阜全，左二為馬清石。（記者陳元誠／攝影）

轉換日光節約時間 駕駛防車禍

【溫哥華訊】北美地區將於本周日（13日）轉換日光節約時間，民眾要將時鐘調快一個小時，卑詩汽車協會（BCAA）交通安全基金會表示調整時間翌日的車禍發生機率會比平時增加25%，因此卑詩汽車保險局（ICBC）特別提醒民眾務必謹慎駕駛。

BCAA交安基金會發言人關博指出，調整為日光節約時間後，尤其是星期一，發生車禍的機率比平時高出20%至25%。他呼籲駕駛應全神貫注的注意道路安全，切勿邊駕車便使用手機等導致分心，也盡量避免使用咖啡因或是相關提神產品，以免當提神效果結束後，造成更疲累的感覺。

ICBC心理學家瓦瑞克表示，研究顯示調整時間會影響睡眠周期，而生理時鐘的不適應會導致疲勞駕駛上路後的道路危險。當局建議民眾應維持正常睡眠時間，周末時多加補眠，周一方可提起精神上路。

溫哥華島大學10日上午起展開罷工。（CBC）

期末考將至 逾萬學生被迫放假

【乃磨訊】期末考即將來臨之際，位於乃磨市（Nanaimo）的溫哥華島大學（Vancouver Island University）教師工會10日早上於該校多個校區發起罷工行動，所有課程全數停課，除乃磨校本部外，鄧肯、派克斯維爾、鮑爾河及高威昌四間分校也都停課，合計超過1萬8000名全職及半職學生被強迫放假。

位於溫哥華的蘭加拉學院（Langara College）的罷工通知期限10日早上也已到期，但是校方網頁表示，所有課程將正常授課。

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心 來來喜來登大酒店
■173間豪華客房 ■LaGuardia機場接送 ■每樓均有高級套房 ■附有中、西式餐廳
美國及加拿大訂房專線 1-888-268-0717

世界日報 周末更精彩
每周六 隨報附送
每周日 隨報附送
查詢零售點請上 etor.worldjournal.com
訂報請撥 416-778-0888 發行部
世界日報 World Journal

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良 誠信可靠 價錢公道
國際中華實士技師 TONY鄧主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲,日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto 51 SILVER STAR BLVD. UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3 TEL:(416)291-3386
Tony Auto 165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5 TEL:(905)883-3387

維新車房 WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
東區華埠 華人主理
收費低廉 忠誠服務
●註冊技師代客保養 ●維修各類大小工程 ●原廠冷氣安裝保養 ●最新電腦儀器檢查車頭 ●廢氣系統 ●電器●冷氣 ●安全檢查證書
GEORGE潘 Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

高傑 GOGET 台灣專業移民搬家 Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送・學生行李・價格平實・歡迎查詢
海空貨運承攬 往溫哥華・艾蒙頓 簡便行李・汽車
工商進出口 貨運承攬・保稅運輸
多倫多:(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華:(604)207-8963 李信慧小姐
台北:(02)2506-7057 ex.26 李祺成先生
台中:(04)2320-2526 徐淑英小姐
高雄:(07)330-7360 樓惠麗小姐
上海:(021)6508-8826 ex.22 劉紅艷小姐
深圳:(0755)8229-5433 孫熙潔小姐

這一欄 我們特別留給您…… 詳情洽 416-778-0888 廣告部

Chinese Family Services of Ontario 華人家庭專業輔導中心
地點：3330 Midland Avenue, #229, Scarborough, ON, M1V 5E7
電話：416-979-8299 (國,粵,英語當值社工)
網址：www.chinesefamilyso.com
時間：星期一、三、五 9 a.m.-5p.m., 星期二、四 9 a.m.-8:30 p.m.
電郵查詢：enquiry@chinesefamilyso.com
Counselling Services 心理輔導
個人//配偶/婚姻/家庭輔導、親子教育、青少年輔導、壓力、情緒困擾、成癮（酗酒、吸毒、賭博、網絡成癮）、家庭暴力、性侵犯、同性戀
(內容絕對保密)
Immigration Settlement & Adaptation Program 移民安居服務 諮詢及轉介,安居輔導,有關安居服務的填表及中英文翻譯(免費)
「新移民圓夢安居三部曲」講座
日期:3月1, 15, 29日 (星期二) 6:00 - 8:00pm
(請致電查詢或報名)
Ontario Toronto United Way Toronto United Way of York Region

發表心聲 胡達克廣集安省民意

舉辦問卷調查 增加中文等五種族裔文字 收到逾2.6萬回函 電費及基本生活費增長最受關注

記者翁曉青
多倫多報導

「毫無疑問，安省居民尋求改變，我們正在聆聽每一位省民對安省未來發展的最佳建議」，安省保守黨領袖胡達克(Tim Hudak)10日與亞裔媒體舉行圓桌會，宣布在「發表您的心聲」(Have Your Say Ontario)問卷調查中，除英語法語之外，新增簡繁體中文、韓文、菲律賓和越南文五種少數族裔文字的問卷。

胡達克表示，政府花費的每元錢都來自納稅人，省民們辛勤工作，卻難以維持家計。人們已經厭倦了麥堅迪政府的浪費，謀求改變。只有改變才能為他們減輕負擔，改變才能令他們平衡家庭收支。他表示，「發表您的心聲」是安省最大的一項問卷調查，已經收到了超過2萬6000份回覆問卷，當中人們最關切的問題的是電費的增長，以及HST帶來的基本生活費的支出增長，例如取暖費用、汽油費的上漲。

胡達克表示，他擔任省議員15年，走訪了安省的每個角落，相信讓安省向前邁進的最佳建議，來自辛勤勞動的家庭。因此保守黨已經向全省寄出了50萬份問卷，希望直接聆聽各界的意見和建議，省民也可以登錄網站www.HaveYourSayOntario.ca，網站上有七種語言的問卷可供選擇。問卷的內容涵蓋了環境、稅務、教育、交通、工作機會、個人安全、醫療服務、社會福利、政府問責制等範圍，包括減輕何種稅務能夠幫助家庭預算，吸引及創造優良私營機構職位的最佳方法，是否支持政府用納稅人的錢來解救處於困境的企業，是否贊成減少政府機構、廳局和部門的數量，政府應採取何種措施改善通勤時間等54個問題。

保守黨華裔省議員候選人陳俍璇及韓裔省議員候選人也出席了圓桌會議。

安省保守黨領袖胡達克（左五）與亞裔媒體舉行圓桌會。（記者翁曉青／攝影）

胡達克(左)宣布新增五種亞洲語言進行「發表您的心聲」問卷調查，中爲陳俍璇。（記者翁曉青／攝影）

廉租局董事會 正式解散

前市議員歐茨受命接管 新董事會預計5月底上任

【多倫多訊】多倫多廉租屋管理局董事會10日遭正式解散。

多倫多市議會9日深夜以25票贊成對18票反對，通過了開除多倫多廉租屋管理局（Toronto Community Housing Corporation）餘下四名董事的決議。市議會還批准任命一名執行經理，以接管過度時期的多倫多廉租屋管理局。

市長福特9日午夜不久後在一場簡短的記者會上說：「這是我們重塑公眾對多倫多廉租屋管理局信心的邁出的第一步，租戶會為此高興，而這也是納稅人的又一場勝利。」

根據前不久多倫多審計總長公布的報告，多倫多廉租屋管理局在公款開銷方面存在嚴重問題，譬如有400萬至1000萬元的項目支出沒有透過正常招投標程序進行，該局的雇員涉嫌濫用公帑數目約20萬元。

該局多數董事因此辭職，但有兩名董事及兩名租戶選舉產生的代表拒絕辭職。

多倫多市議會9日的決定意味著不久之後將選舉產生新的董事會。前市議員歐茨（Case Ootes）受命執掌過渡時期的多倫多廉租屋管理局。市長福特原先說過差不多要用一個月時間組建新的董事會，但此事現在可能要推遲至5月底才能完成。

數十名租戶代表9日晚上聚集在市議會大廳之外。他們批評市長福特的做法。他們擔心，市長福特的真正意圖在於私營化多倫多廉租屋管理局，也有市議員認為市長福特太過武斷，拒絕傾聽租戶的意見。

在多倫多廉租屋管理局濫用公帑醜聞遭披露後，該局執行長中村惠子（Keilo Nakamura）一直不願照市長福特的意思辭職。

據悉，新任命的執行經理歐茨有權利解雇中村惠子，但有人指出，此類解雇涉嫌觸犯雇傭合約的問題，市府或要為此支付大筆違約金。

加國反賣淫法違憲？聯邦否認

稱國會沒義務對性工作者安全性「最大化 」

編譯組
多倫多10日電

編譯組多倫多10日電

聯邦政府10日表示，國會沒有義務將性工作者的工作安全性「最大化」，這是聯邦保守黨政府對去年安省高等法院所作裁決提出上訴的理據之一。

安省高等法院去年9月29日裁決，反賣淫法違憲，因為它讓性交易工作者面臨危險。主審此案的安省高等法院法官黑麥爾（Susan Himel）在裁決書中寫道，現行刑法中的反賣淫法禁止在自己家賣淫、以賣淫為目的交流、依靠賣淫生活，這些限制不符合基本的司法原則。

渥京政府不能接受這項裁決，迅速指出，如果聽任安省高等法院有關加拿大反賣淫法的部分條款違憲的裁決生效，加拿大將進入一個史無前例放任嫖客招妓的社會實驗。聯邦及安省政府為此共同入稟安省上訴法院，請求上訴法院下令暫不執行安省高等法院的裁決，直至上訴程序完成。

代表聯邦政府的律師在上訴狀中寫道，現行法律並未迫使任何人從事賣淫行業，性工作者自行選擇以此謀生，從而將自己置於危險之中，實際上法律恰好是嚇阻人們選擇從事這樣的行當。

該訴狀又說，安省高等法院誤以為國會有將性工作者的工作安全性「最大化」的義務。

賣淫在加拿大並不違法，但是複雜的法律又規定賣淫許多具體行為是非法的。

這次安省高等法院推翻有關賣淫犯罪的三個條款，黑麥爾法官的依據是：「這些法律和條款，強迫妓女在自己的自由權益和她們的安全之間做出選擇。」

頤康加入CARP 舉辦健康講座

記者翁曉青
多倫多報導

頤康中心現已成為加拿大退休人士協會(Canadian Association for Retired Persons，CARP)的一個分會，並將與CARP合作，為社區內長者和病患的護理者提供一系列的教育講座，分享在老年疾病預防和護理方面的專業知識和經驗。第一個系列「痛症管理」講座，將於4月6日起在萬錦市頤康何黎藹雲中心舉行。

頤康中心創辦人王裕佳醫生10日在接受訪問時表示，全加拿大65歲以上的長者佔人口總數的12%，而華人人口老化的速度超過整體水平，達到12.2%。現在已經不是人活70古來稀的時代，壽命達90、100歲都不稀奇了。人口老化對整個醫療體系和健保經費造成很大衝擊，這個問題日趨緊迫，而政府不可能應付健保的所有開支，全社會都有責任並且學會如何照顧長者，讓更多老年長期病患實行在家自我護理。

王裕佳表示，CARP有30多萬名會員，以白人為主，在向政府反應退休人士需求、爭取權益方面很有力量。頤康加入CARP是一個重大突破，即可方便地將華人長者的意見和需求傳遞到CARP，也使CARP的組成更多元化，還可將頤康對長者的優質服務理念和知識帶入CARP，讓更廣泛的社會受益，是一項多贏的舉措。

王裕佳介紹，頤康中心幾年前就開始在社區舉辦健康講座，傳授老年疾病的預防和護理知識。今年與CARP合作，以家庭支援為議題，舉辦公眾教育講座。

王裕佳表示，頤康中心將與CARP合作，爲社區內長者和病患的護理者舉辦一系列講座。（記者翁曉青／攝影）

第一個系列為痛症管理，介紹治療痛症的藥物，及非藥物的緩解方法，講座於4月6日至5月11日的每周三上午9時30分至12時，在萬錦市頤康何黎藹雲中心舉行，費用200元。第二系列為柏金森症管理，於10月5日至12月7日的每周三在同一地點舉行，介紹治療的藥物，及各種藥物的副作用等，費用300元。講座全部以英語進行。

不滿交通署裁決 西捷上訴遭駁回

編譯組
渥太華10日電

聯邦上訴法院已拒絕受理西捷航空（WestJet）所提對針加拿大交通署（Canadian Transportation Agency）裁決的上訴。

加拿大交通署去年兩度作出對西捷航空不利的裁決，要求該航空公司提高行李賠償上限。

此事最初由緬尼吐巴大學年僅27歲的數學教授魯卡斯（Gabor Lukacs）引發，他就西捷航空遺失或損壞行李只賠償250元的規定，向加拿大交通署提出兩項投訴。加拿大交通署後來裁決，西捷航空對國際航線遺失或損壞行李最高只賠償250元的上限太低了，理應將賠償上限提升至1800元。這個具有準司法權的聯邦機構還下令，西捷航空的國內航線也應執行同樣的行李賠償上限。

加拿大交通署裁決，西捷航空現行遺失或者損壞行李賠償規定違反滿地可公約。1999年世界各國在滿地可簽署該公約，為確保國際航空運輸消費者的利益，該公約在向旅客提供賠償上制定了一系列原則。

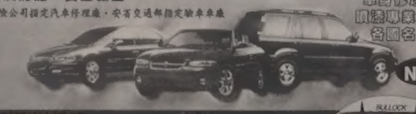
西捷航空不滿加拿大交通署的裁決，遂向聯邦上訴法院提出上訴。

聯邦上訴法院拒絕受理西捷航空有關行李賠償上限的上訴。（加通社）

TRENTWAY-WAGAR
每日
專線旅遊巴士服務
•紐約市 New York City
•水牛城 Buffalo
•亞特蘭大市 Atlantic City
•基秦拿 Kitchener/
劍橋市 Cambridge
•康和市 Cornwall
•格林斯比 Grimsby
•京士頓 Kingston
•美國東部各主要城市
•滿地可 Montreal
•華盛頓 Washington
•咸美頓 Hamilton
•尼加拉瀑布 Niagara Falls
•尼加拉賭場 Casino Niagara Falls
•聖加芙蓮市 St. Catharines
•彼得堡 Peterborough
有關車程表及票價查詢，請電
多倫多：(416)393-7911
滿地可：(514)842-2281
每天6班來回多倫多與滿地可巴士服務
【出發地點】
多倫多BAY & DUNDAS長途巴士站
滿地可STATION CENTRAL BEERI街長途巴士站
租賃服務
誠爲各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661

專業服務　往返各大城市

富華 汽車修理有限公司
SUNNYSIDE AUTO LTD
富華車廠 信用保證 真誠服務 三十七年
37 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
1st Quality and Service
修理汽車期間 免費汽車取送服務
24-HR Towing
車身修理．引擎保養．保險賠償．噴油防鏽．安全檢查
保險公司指定汽車修理廠．安省交通部指定驗車車廠
■以客為先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
■政府認可技術，合格汽車保養專家，修理經驗豐富，服務好
■修理期間，免費新車借用
■專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
■專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
■備有高級先進修理設備，迎合買客座駕需要
■保證100%原廠顏色
車身修理及噴漆專業維修各國名車
No1



24小時拖車服務（國語、粵、英、台語）
電話 905-472-4500
北區
185 Bullock Dr.Unit 18 Markham
905-472-4500
BULLOCK McCOWAN HERITAGE MARKHAM

Lexus CT200h 新車發表會 熱鬧

多倫多亞裔小姐Jessica Joy Hernane、小提琴家Grenville Pinto演出

【多倫多訊】Lexus of Richmond Hill於3月9日晚舉辦了CT200h新車發表會，並請到2010年多倫多亞裔小姐Jessica Joy Hernane，小提琴家Grenville Pinto以及DJ FLOH BACK到場表演。

CT200h是Lexus最新的Hybrid車種，該車款能夠在僅耗油45公升下行駛超過900公里，是全加拿大最省油的豪華車種。CT200h配有Sport、ECO、EV&Normal模式切換，提供駕駛因應不同的情況來選擇省油或高性能的模式。Lexus的工程師們也對駕駛手感下了一番功夫，新研發的進氣系統讓CT200h引擎蓋的高度得以下降來增加駕駛視野，同時能降低座位讓駕駛能更貼近重力中心，運動方向盤也大大加強操作與過彎控制。引擎蓋與後門的輕量化以及特製的懸吊系統也讓CT200h不僅是一台省油車，同時保有高度的性能及駕駛樂趣。60/40可折疊後座能調整後方空間，增加載物空間，此外另設置隱藏的置物空間。藍芽通訊、Ipod接頭等豪華車種該有的配備也是一樣不缺。

目前CT200h已經公開接受訂購，有興趣的買家請至Lexus of Richmond Hill洽詢，有多位中文業務人員為顧客服務，地址為11552 Yonge St.，電話：905-883-8812。

2010多倫多亞裔小姐Jessica Joy Hernane與小提琴家Grenville Pinto於CT200h前合影。（圖：陳威宇攝）

中信中心夫婦營

三天僅收450元

【多倫多訊】維繫和諧溫暖的家庭生活是由良好的夫婦關係開始。夫妻間的溫馨生活，不但有助婚姻關係調和，夫婦情感與日俱增，更可以作為子女們的典範，學習怎樣建立健康和緊密的人際關係。有見及此，中信中心繼去年成功地舉辦夫婦營後，今年再一次舉行「執子之手兩心知夫婦營」。

在這個夫婦營中將由專業婚姻輔導師策畫和安排，學習如何維持長久而溫馨的婚姻生活，內容包括科學的婚姻成長測試、夫婦易地而處的感受分享、學習改變夫婦間的溝通習慣等。該營的參加者將會在充滿自然園林景色而又設備豐富和舒適的Blue Mountain區渡假酒店中渡過一個難忘的周末。

夫婦營舉辦日期：4月22、23、24日(周五、六、日)，地點：Collingwood Cranberry Resort渡假酒店，費用：每對夫婦450元。查詢或報名請電：416-291-3202。地址：Unit #100, Agincourt Mall, 3850 Sheppard Ave. East, Scarborough(Kennedy & Sheppard)。

168 Sushi 第4分店開張 冠蓋雲集

位在渥太華黃金地段 占地6000平方尺 設計新潮

【多倫多訊】隨著中加商貿往來日益增多，越來越多的中國青年將目光投向大洋彼岸的加拿大，選取在這裡開始創業，實現夢想，也為這個楓葉國度注入了新血。168 Sushi Buffet總裁騰飛和董事陳文可以說是這些創業青年中的佼佼者，從2006年開始，短短幾年時間他們已在安省三個主要城市(Mississauga, Brampton和Milton)擁有三家日式壽司自助餐廳，更因優質服務，精美食物而廣受好評。

近日，他們更再接再厲，在首都渥太華成立第四家分店，位於黃金地段1651 Merivale Rd. #16,Nepean，館內設計風格新潮，占地約6000平方尺。開業當天，加中商貿促進委員會(CCBCC)主席胡子修、中國駐加拿大大使館文化參贊林迪夫和聯邦國會議員Candice Hoeppner均蒞臨剪綵，還帶來了移民部長Jason Kenney的賀信，為這個由中國青年建立的新興企業送上祝福。

CCBCC主席胡子修表示，加拿大良好的商業環境吸引了越來越多的投資者，這中間不乏我們中國青年的身影，這是可喜可賀的。這些年輕人不僅僅為加拿大帶來了新的商機，在他們身上更看到新一代華商，新一代創業青年的扎實、誠信和勤奮等優秀品質。我們希望有更多的青年可以像騰飛和陳文一樣用自己的努力在加拿大成功創業。

168 Sushi 新店開張，加中商貿促進委員會主席胡子修(左三)、中國駐加拿大大使館文化參贊林迪夫(左四)、聯邦國會議員Candice Hoeppner(左五)、168sushi總裁騰飛(右四)、董事陳文(右三)一同參與剪綵儀式。（圖：CCBCC提供）

新楓采

頒獎典禮4月8日舉行

【多倫多訊】由新時代電視及城市電視主辦、加拿大中文電台協辦的「新楓采創業頒獎典禮2011」，將於4月8日(周五)晚上8時正假大多倫多中華文化中心「何伯釗劇院」隆重舉行，6時起並備有自助晚餐款待嘉賓。

候選故事將分成不同組別，分別是「家庭及個人創業獎」、「公司創業獎」、「青年及女性創業獎」、「藝術風采獎」、「專業風采獎」、「生活風采獎」及「最有創意創業獎」，更設有「最受觀眾歡迎獎」，而最高榮耀的「新楓采創業榮譽大獎」則以個人成就做標準選出得獎者。評委團均來自學術界、商業界及新聞媒體，大會核數師為特許會計師任志偉。

主辦單位表示，過去三年「新楓采創業頒獎典禮」甚獲好評，並得到各界人士鼎力支持。新楓采節目繼續努力，在過去一年裡發掘了一百多個感人的新移民創業故事，每一個故事都標誌著新移民的努力奮鬥經歷。六年多以來，《新楓采》拍攝了近千個感人的故事，為移民譜寫了生活創業的主旋律，樸實自然的拍攝採訪手法，深入人心，振奮激蕩，讓觀眾從電視裡一同感受每一個故事中的辛苦，並分享克服困難之後的喜樂。《新楓采》所走過的路，正是華裔移民路的見證，每一年都為所有候選人喝采。

活動當晚除了候選者外，大會更特別安排了豐富文娛節目，務求為大家帶來一個難忘的晚上。歡迎公眾參與盛會，一同見證2011年《新楓采》新移民創業成功得獎者的誕生。購票或查詢，可致電新時代電視：905-889-8090內線7142，或瀏覽www.MandarinProfileAwards.com。

TAX CUTS... WORKING FOR YOU!

There is a wide range of tax cuts available to Canadians from all walks of life.
Be sure to take advantage of tax cuts. It makes sense to file electronically and on time.

For more information on these and other tax cuts, go to cra.gc.ca/taxcuts or call 1-877-959-1-CRA.

Pension Income Splitting Split up to 50% of eligible pension income
Public Transit Tax Credit Save up to 15%
First-Time Home Buyers' Tax Credit Save up to $750
Children's Fitness Tax Credit Save up to $75/child
Tradesperson's Tools Deduction Deduct up to $500 from income

Fractionnement du revenu de pension Fractionnez jusqu'à 50 % du revenu de pension admissible
Crédit d'impôt pour le transport en commun Épargnez jusqu'à 15 %
Crédit d'impôt pour l'achat d'une première habitation Épargnez jusqu'à 750 $
Crédit d'impôt pour la condition physique des enfants Épargnez jusqu'à 75 $ par enfant
Déduction des frais liés aux outils des gens de métier Déduisez jusqu'à 500 $ du revenu

LES RÉDUCTIONS D'IMPÔT... TRAVAILLENT POUR VOUS !

Il y a toute une gamme de réductions d'impôt pour les Canadiens de tous les horizons.
Assurez-vous de profiter des réductions d'impôt. Produire votre déclaration par voie électronique et à temps, c'est avantageux.

Pour obtenir plus de renseignements sur ces réductions d'impôt et sur d'autres mesures, allez à arc.gc.ca/reductionsdimpot ou téléphonez au 1-888-959-1-ARC.

Government of Canada Gouvernement du Canada
ACTION PLAN PLAN D'ACTION
Canada

進軍北美 台樂團來加試水溫

滅火器、橙草、甜梅號樂團 加拿大音樂節獻藝

記者胡光
多倫多報導

台灣知名樂團滅火器（Fire Ex）、橙草（Orange Grass），甜梅號（Sugar Plum Ferry）以及三個樂團及工作人員一行18人9日抵達多倫多，於昨晚參加了在市中心The Smiling Buddha Bar舉行的加拿大音樂節(Canadian Music Festival)，這是台灣樂團首次參加本地的音樂界盛事。

主辦機構The Wall Music總監傅鉛文表示，加拿大音樂節的參與者多是專業的音樂人士，大家以觀演的形式挑選出有潛力的樂團參加大型演出，不但給樂團提供一個很好的展示平台，亦給新樂團進軍北美市場提供了條件。

傅鉛文稱，亞洲樂團想打入北美市場有一定難度，成功例子很少。台灣政府為了鼓勵本土樂團走出國門，首次大規模派團參加，並給予了大力的資助。他說，這次來的樂團在亞洲市場都經營的不錯，在台灣、香港、上海及北京都有過巡演的經驗，希望藉由這樣的活動把台灣的樂團帶入北美市場。

The Wall Music經理鍾錦培表示，這次抵加交流，是希望加拿大本地獨立音樂的樂迷可以接觸到台灣的獨立音樂，讓他們了解台灣樂團的音樂風格和特色。

三個參展的樂團將於13日前往美國德州的奧斯汀，參加另一場音樂節盛事。

鍾錦培介紹說，2004年成立的「橙草」樂團是一個倍受矚目的新世代樂團，曾經擔任2007年美國The Appleseed Cast樂團、德國Maximilian Hecker台北演唱會開場樂團。這個由三人組的年輕樂團風格比較另類，屬英國獨立樂團的類型，在台灣獨立唱片圈頗受歡迎。

「滅火器」樂團的部分成員目前正在服兵役，此次得到台灣行政院新聞局的協助來這邊演出。他們剛剛在台北開了一個超過1000人的演唱會。這個樂團已成立十年，主要彈奏快速、放肆狂野曲風，他們以龐克搖滾的旋律以及正宗的音樂態度贏得樂迷喜愛。雖然四位團員都只有20歲出頭，卻是經驗頗豐的音樂人，在台灣大大小小的音樂節上都可以看到他們的身影。

「甜梅號」樂團成立超過12年，他們的音樂類型在台灣樂團界非常少見，集合了國外獨立搖滾中「後搖滾」（Postrock）和長篇樂器演奏的特點，其風格受到樂迷的注目與喜愛。他們是台灣目前最好的「後搖」代表。一年前，樂團曾在中國巡迴演出，當時反應非常熱烈。

The Wall Music經理鍾錦培(上圖左)及總監傅鉛文(上圖右)希望藉音樂節讓加拿大樂迷了解台灣樂團的音樂風格和特色。（記者胡光／攝影）

右圖爲來加交流的三個台灣樂團。（主辦方提供）

巧妙融合和運用東、西方美食元素

李國緯 卡夫總部秀廚藝

【多倫多訊】曾被美國知名餐飲指南「Zagat」譽為「烹飪界天才」的國際名廚Susur Lee（李國緯），10日受加拿大卡夫（Kraft Canada）公司邀請，在位於北約克的卡夫總部展現精湛廚藝。這一次他特別配合「Kraft」的時尚概念，將東方餘韻與西方美學巧妙融合，設計出多道創意料理。

李國緯擅長將東、西方美食元素交互運用並融會貫通，激盪出全新的火花。他認為，「新是舊，也是新，兩種概念在不同的地域就會產生不同的詮釋。」昨日，他以各式西式醬汁與中式調料互相搭配，以西餐的基礎做新的嘗試， 製作出不同口味的餐前色拉，以及創意主菜，給到場賓客帶來了新鮮的美食體驗。

加拿大卡夫總裁Dino Bianco表示，「卡夫和李師傅的合作，將會加強我們對定居在加國華裔消費者的關注與承諾，進而延伸那份長久以來的關係。由於李師傅本身就是一位成功又盛名遠播的華裔移民，加上他深諳中華廚藝，因此也是卡夫面對華裔消費者及其他有意嘗試中式食譜和餐飲族群的最佳「大使」。希望李師傅能吸引華裔消費者，成為他們心目中一項寶貴的資源。」

李國緯20歲移民加拿大，被暱稱為「馬尾大廚」，外型俊酷，頗具藝術家氣質。生於香港的李國緯從半島酒店的西餐學徒入門，後來陸續在加拿大與美國擔任主廚職務。曾經被知名美食雜誌「Restaurant」評選為世界50大名廚。由於曾擔任新加坡同樂集團顧問與泰國公主皇家御廚，令他的料理風格呈現出多元化特色。

1987年李國緯在多倫多開設了他的第一間餐廳「Lotus」，其高格調的美食品味備受多家雜誌肯定，從而在餐飲廚藝界中建立一方名廚的封號。 目前，他在多倫多擁有二家餐廳，在紐約也有一家名為「Shang」的餐廳，2009年亦在新加坡開設餐廳，為各地食客帶去了新鮮的美食體驗。

卡夫最新廚藝專家李國緯。(記者胡光／攝影)

孫中山逝世紀念會 僑界12日獻花致敬

【多倫多訊】由加拿大安省中華總會館主席楊俊宏主辦，陽明學會理事長鎮健常協辦的「國父孫中山先生逝世紀念大會」，定於3月12日上午10時在多倫多河谷公園國父銅像前(Gerrard St.& Broadview Ave.)舉行獻花致敬儀式，特邀請各位僑界賢達蒞臨致上無限的敬意。

移民服務專項計畫 CPAC獲撥款32萬

【多倫多訊】加拿大中國專業人士協會(CPAC)10日獲得安省延齡草基金會的32萬元撥款，用於翻修現有的會址大樓。

這項移民服務專項計畫的撥款總數為5000萬元，首批撥款為370萬，共有11家非牟利的機構獲得撥款，CPAC是其中唯一的華人機構。安省旅遊暨文化廳長陳國治出席了昨天的撥款儀式。CPAC會長趙譽泉表示，由於該會對新移民提供的服務得到各方面的認可，所以這次獲得了來自省府的資助。

約克郡警方呼籲

春假外出 鎖好門窗

【多倫多訊】從本周末開始，安省的中小學生將開始放春假，不少人會在這段時間舉家外出度假，約克郡警方10日提醒民眾外出時鎖好家門，以防家中被人入屋行劫。

警方稱，春假往往是入屋行劫案上升的時期，故建議眾若全家外出，最好做到：

鎖好家中所有的門窗，大部分竊賊都是從門窗入屋的；不要把備家鎖匙放在竊賊容易發現的地方，比較好的辦法是將鎖匙交給可信的朋友或鄰居處；將家中的燈開關設定好，使不同時間段在不同的房間在夜裡有燈光閃亮；外出前將收信、收垃圾都交付給人，不要讓人因為發現無人收信或收垃圾而知道家中無人起歹意；把家中的窗簾拉開一些，不要因家中長時間窗簾緊閉而人發現家中空無一人；將家中至少一輛汽車停放在車道中，給人家裡有人的感覺。

聖派翠克日 封路遊行

【多倫多訊】為配合本周日（13日）舉行的聖派翠克日（Saint Patrick's Day）遊行，市中心部分路段將封路。

當日早上8時至中午12時30分，下列路段將禁止車輛通行：St.George St.(從College到Bloor路段)、Devonshire Place(從Hoskin到Bloor路段)、Hoskin Ave. 及Harbord St.(從Queen's Park Circle到Huron路段)。

當日中午至下午3時下列路段將禁止車輛通行：Bloor St.(從St.George到Yonge路段)、Yonge St.(從Bloor到Queen路段)、Queen St.(從University到Yonge路段)。

下列路段將在當日中午12時30分至下午3時禁止車輛通行：University Ave.(從Queen到Dundas路段)、Armoury St.(從University到Chestnut路段)、Centre Ave.(從Amoury到Dundas路段)。

在封路期間，在上述路段行駛的公車將改道，有關詳情可致電416-599-9090或上網www.toronto.ca/transportation查詢。

地鐵擴建工程 部分路段周末停駛

【多倫多訊】由於地鐵Spadina線擴建工程的需要，本周末(12日和13日)在 Wilson地鐵站和Downsview地鐵站之間暫停地鐵營運服務。與此同時，Bloor-Danforth將則完全不受影響。

本周六早上6時起，短途接駁巴士將在Wilson和Downsview之間穿行，而地鐵車輛將在 Wilson 地鐵站調頭。

公車的輪椅服務將在Eglinton West地鐵站接收有需要的乘客，接送的線路以 Downsview 地鐵站為終點來回。

另外，13日周日上午Spadina地鐵線在St. George站與St. Clair West站之間將暫停地鐵營運，下午2時起，St. George站南行線和St. Clair West北行線將恢復服務。在地鐵停運期間，短途接駁巴士將運送乘客。14日周一早上6時地鐵全線恢復服務。

餐廳指南

食材新鮮重養生 周末DJ音樂相伴 時尚新據點

Cafe Mirage 詮釋多元美食文化

記者邱錦宇

多倫多報導/攝影

很難把Cafe Mirage單純歸類為義大利式Ristorante、法式Cafe、亦或是美式速食餐廳，因為店內除了供應培根早餐和漢堡、Pizza、Pasta、Quiche等，另有歐風主菜及各式進口酒水。此外，偌大的舞池，更在周末夜晚供熱情的顧客在享受完美味大餐後，隨著現場DJ的音樂整晚輕鬆搖擺。Cafe Mirage不但齊聚且成功詮釋了飲食的多元文化，也衍然成為大多倫多地區的時尚新據點。

自23歲起就經營第一家Cafe Mirage的Pele，目前與家族成員在大多倫多地區共同管理四間店面。談到經營策略，Pele認為餐飲業與科技或其他產業一樣，都要隨著時代的脈動改進。菜單，幾乎囊括了五大洲的風味美食。

健康是Cafe Mirage為顧客把關品質的第一要項。Pele說，在開發新菜色時，從食材的選用到烹煮方式等，無一不從健康為出發點。因此Cafe Mirage都是與信譽卓著的食品供應商長期合作，食材大多選用本地產品，用油是零膽固醇的植物油。

Pele極力推薦Ocean Harvest。Pele透露，為了保持菜色的鮮度及最初的美味，蔬菜的部分除菠菜外，放棄傳統的蒸煮汆燙方式，改以更費時的燒烤來處理。

Pele自豪的說，菜色的開發都是自己和家族共同經理人的創意，決無拷貝其他餐廳。

由於Cafe Mirage的各店長期以來，受到極多注重美食的華裔市民的喜愛，因此除了在周末的跳舞時段有播放中文流行歌曲，更計畫在中國開設分店，將屬於加拿大的多 元美食介紹給中國人民。第一家上海店目前已在裝修中，預計在6月份開幕。

餐廳經營者Pele（左）和分店經理Milo（右）。（記者邱錦宇／攝影）

各分店地址和電話：

Yonge & Sheppard：4841 Yonge St., 416-250-9422

Kennedy & 401：26 William Kitchen Rd., 416-335-1177

Yonge & Eglinton：117 Eglinton Ave. East, 416-481-9444

HWY7 & East Beaver Creek：160 York Blvd., 416-230-9482

網址：www.miragecafe.com

主廚推薦：

Ocean Harvest：17元

Tuscan Chicken：16元

Signature Spicy Pesto Pizza：15元

Waffle：10元。

Signature Spicy Pesto Pizza：以Chipotle Sauce加上美乃滋和優酪乳密調出來的醬料作底，灑上洋蔥、蕃茄、洋菇和雞肉，經過500度高溫燒烤，端出後香味四溢。

Waffle：以獨家特有巧克力冰淇淋及Waffle為主，荷蘭風味的濃郁巧克力及香蕉布置四周，分量足夠四個人在飯後同時享用。

Tuscan Chicken：淋在白色雞胸及洋芋泥上的蕃茄風味調味醬，是由整顆蕃茄先經過加工燒烤，取出後去皮去籽，再加上食用白酒及香料調製而成，是一道營養豐富又色彩鮮豔的健康美食。

Ocean Harvest：層次分明的三層主菜，頂層海鱸魚以零膽固醇植物油包裹鋁箔紙之後低溫燒烤約半個小時；中段是以長米混合新鮮菠菜，下層則是由大隻老虎蝦鋪呈。

萬柏墓園公司
Mount Pleasant Group of Cemeteries
1826成立

為人父母者都希望將最好的東西留給子女，就像珍貴的墨寶一樣，世代相傳。

未雨綢繆不但可按自己意願安排，還可減輕親人日後的壓力。正如預早選購福地，就是我們對後代的心意傳承，希望福佑後人。

歷史悠久的萬柏墓園公司服務加拿大近185年，為一非牟利機構。公司旗下擁有十個墓園，遍佈大多倫多各地區，每個均設有環境清幽的風水寶地、火葬服務及家族福地供您選擇。其中的萬柏墓園、松山墓園、約克墓園、愛恩墓園及明德墓園均設有禮堂，讓家人享有殯儀及墓園服務一站統籌的方便。

向來尊重華人傳統的萬柏墓園公司特設資料詳盡的中文小冊子供免費取閱。歡迎向我們的華人預置計劃顧問查詢詳情。

萬柏墓園及禮堂 Mount Pleasant Cemetery & Visitation Centre 多倫多
松山墓園及禮堂 Pine Hills Cemetery & Visitation Centre 士嘉堡
約克墓園及禮堂 York Cemetery & Visitation Centre 北約克
愛恩墓園及禮堂 Elgin Mills Cemetery & Visitation Centre 烈治文山
明德墓園及禮堂 Meadowvale Cemetery & Visitation Centre 賓頓
Duffin Meadows Cemetery 碧可灣
Beechwood Cemetery 旺市
Prospect Cemetery 多倫多
Toronto Necropolis 多倫多
Thornton Cemetery 奧沙華

查詢詳情，請致電華語熱線(416) 676-1249。

www.mountpleasantgroup.com

鑽石贊助: Diamond Sponsor
TOM
金牌贊助: Gold Sponsor
味香村 asian legend
Stouffville TOYOTA
銀牌贊助: Silver Sponsor
文象貿易有限公司
假期旅行社 MANDARIN HOLIDAYS
Top Beauty Supply Inc.
銅牌贊助: Bronze Sponsor
SUBARU Willowdale
MF Financial
Green Roots LED
WIN CAN
Ampex General Insurance Brokers Ltd
SECURITY
Jane Woo 胡雪貞
全民牙科中心 Global Dental Centre
CEO
機票贊助 Air Ticket Sponsor
EVA AIR 長榮航空
感謝贊助 Thanks Sponsor
貴賓席贊助 VIP Table Sponsor:
MANDARIN
桌上獎禮品贊助 Table Prize Sponsor:
T&T
Motorsquare
ACE Annison Ltd.
SPA
Destiny
TEN23- Food, Drinks, Karaoke
世界日報 World Journal